



**MARQUE: BOSCH**  
**REFERENCE: BGS4USiL71 RUNN n**  
**CODiC: 4255330**



**NOTICE**  
↓



**BGS4..  
Runn'n**



**BOSCH**

**fr** Notice d'utilisation

## Table des matières

<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>3</b>
Utilisation conforme aux prescriptions et à l'emploi prévu . . .	3
Consignes de sécurité .....	4
Utilisation correcte .....	4
<b>Description de l'appareil</b> .....	<b>8</b>
<b>Pièces de rechange et accessoires en option</b> .....	<b>10</b>
<b>Mise en service</b> .....	<b>11</b>
Connectant du flexible d'aspiration .....	11
Attachant la poignée avec le tube télescopique .....	11
Poussant le tube télescopique dans la brosse .....	11
Réglant le tube télescopique .....	12
Connectant l'appareil .....	12
Allumant / Éteignant .....	12
Réglage de la puissance d'aspiration .....	13
<b>Aspiration</b> .....	<b>14</b>
Réglage de la brosse commutable pour sols .....	14
Aspiration avec des accessoires supplémentaires .....	15
Position parking .....	15
Aspirant sur des escaliers .....	16
<b>Après l'aspiration</b> .....	<b>16</b>
Déconnectant l'appareil .....	16
Réglant le tube télescopique .....	17
Ranger et transporter .....	17
<b>Démontage</b> .....	<b>18</b>
Retirer le flexible .....	18
Retirer le tube télescopique .....	18
Retirer la brosse pour sols .....	18

## Table des matières

<b>Nettoyage &amp; entretien</b> .....	<b>19</b>
Vider le bac à poussières .....	19
Enlevant le collecteur de poussières .....	19
Entretien du système de séparation de poussière .....	21
Lors d'un fonctionnement normal .....	21
Nettoyage du filtre mousse .....	21
En cas de panne .....	23
Éliminer le blocage dans l'unité de séparation .....	23
<b>Entretien du filtre de sortie d'air</b> .....	<b>24</b>
Nettoyage du filtre Hepa lavable .....	24
Remplacement du filtre Hepa .....	26
Nettoyer le microfiltre .....	27
<b>Consignes pour le nettoyage</b> .....	<b>29</b>
<b>Indications concernant le label énergétique</b> .....	<b>29</b>
<b>Consignes pour la mise au rebut</b> .....	<b>30</b>
<b>Service clientèle</b> .....	<b>31</b>
<b>Conditions de garantie</b> .....	<b>31</b>

## Consignes de sécurité

Conservez cette notice d'utilisation. Si vous remettez l'aspirateur à une tierce personne, veuillez-y joindre sa notice d'utilisation.

### **Utilisation conforme aux prescriptions et à l'emploi prévu**

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique et non professionnelle. Utilisez l'aspirateur exclusivement selon les indications figurant dans cette notice d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable d'éventuels dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou d'une manipulation incorrecte.

Veuillez donc respecter impérativement les consignes suivantes !

### **L'aspirateur doit être utilisé uniquement avec:**

- des pièces de rechange ou accessoires d'origine

### **Pour éviter des blessures et des dommages, l'aspirateur ne doit pas être utilisé pour:**

- aspirer sur des personnes ou des animaux.
- l'aspiration de :
  - petits organismes vivants (p.ex. mouches, araignées, ...).
  - substances nocives, coupantes, chaudes ou incandescentes.
  - substances humides ou liquides.
  - substances et gaz facilement inflammables ou explosifs.
  - cendres, suie des poêles et d'installations de chauffage central.
  - poussières de toner provenant d'imprimantes et de photocopieurs.

## Consignes de sécurité

### Consignes de sécurité

Cet aspirateur répond aux règles techniques reconnues et aux prescriptions de sécurité applicables.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et / ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont été informés de la manipulation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les sacs plastiques et les films doivent être conservés hors de la portée de jeunes enfants et être éliminés.  
=> Il y a risque d'asphyxie !

### Utilisation correcte

- Raccorder et mettre l'aspirateur en service uniquement selon les indications figurant sur la plaque signalétique.
- Ne jamais aspirer sans sac aspirateur ou bac à poussières, filtre de protection du moteur et filtre de sortie d'air.  
=> L'appareil peut être endommagé !
- Ne jamais aspirer avec la brosse/le suceur et le tube à proximité de la tête.  
=> Il y a risque de blessures!
- Lors de l'aspiration sur des escaliers, l'appareil doit toujours se trouver plus bas que l'utilisateur.
- Ne pas utiliser le cordon électrique et le flexible pour porter / transporter l'aspirateur.
- Lorsque le cordon électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par les soins du fabricant ou de son SAV ou une personne disposant de qualifications similaires afin d'éviter tout danger.
- En cas de fonctionnement de plus de 30 minutes, retirer le cordon électrique entièrement.

## Consignes de sécurité

- Ne pas tirer sur le cordon électrique mais sur la fiche, pour débrancher l'appareil de la prise.
- Ne pas tirer le cordon électrique à proximité d'arêtes coupantes et ne pas le coincer.
- Veillez à ce que la fiche ne soit pas projetée contre des personnes, parties du corps, animaux ou des objets lors de l'enroulement automatique du cordon. => Guider le cordon électrique par la fiche.
- Avant tous les travaux sur l'aspirateur, retirer la fiche de la prise.
- Ne pas mettre l'aspirateur en service s'il est défectueux. En cas de panne, retirer la fiche de la prise.
- Pour éviter tout risque de danger, seul le service après-vente agréé est autorisé à effectuer des réparations et à remplacer des pièces sur l'aspirateur.
- Ne pas exposer l'aspirateur aux influences atmosphériques, à l'humidité ni aux sources de chaleur.
- Ne pas mettre des substances inflammables ou à base d'alcool sur les filtres (sac aspirateur, filtre de protection du moteur, filtre de sortie d'air etc.).
- L'aspirateur n'est pas approprié au travail de chantier.  
=> L'aspiration de gravats risque d'endommager l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le, si vous ne l'utilisez pas.
- Rendre immédiatement inutilisables les appareils hors d'usage, ensuite mettre l'appareil au rebut de façon réglementaire.

## Consignes de sécurité

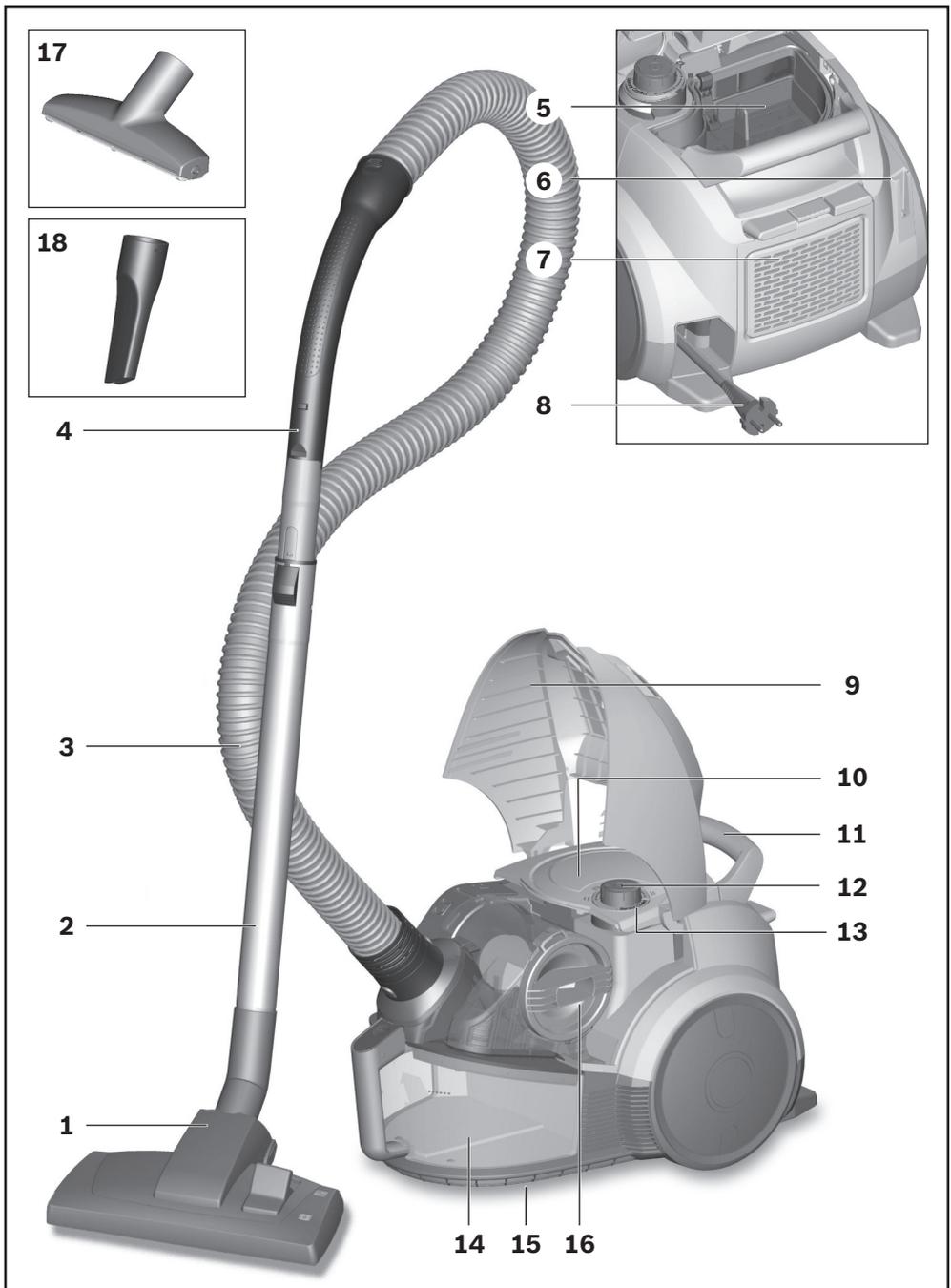
### **! Important**

La prise de secteur doit être protégée par un fusible d'au moins 16 A.

Si le disjoncteur se déclenche lors de la mise en marche de l'appareil, ceci peut être dû au fait que d'autres appareils électriques d'une puissance connectée élevée sont branchés en même temps sur le même circuit électrique.

Le déclenchement du disjoncteur peut être évité en réglant l'appareil sur la plus faible puissance avant de le mettre en marche et en le réglant ensuite sur une puissance supérieure.

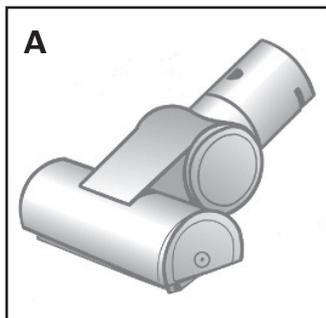
# Description de l'appareil



## Description de l'appareil

- ① Brosse adaptable au type de sol (L'aspect de la buse peut être différent de l'illustration, le fonctionnement étant identique)
- ② Tube télescopique avec poussoir sans système de raccord des accessoires
- ③ Flexible d'aspiration
- ④ Poignée
- ⑤ Filtre mousse
- ⑥ Position parking à l'arrière de l'appareil
- ⑦ Couvercle du filtre de sortie d'air
- ⑧ Cordon électrique
- ⑨ Couvercle de l'appareil
- ⑩ Couvercle filtre mousse
- ⑪ Poignée de transport
- ⑫ Bouton marche/arrêt avec variateur électronique de la puissance d'aspiration
- ⑬ Voyant de contrôle du filtre (Sensor Control)
- ⑭ Bac à poussières avec poignée de transport
- ⑮ Position rangement sur le dessous de l'appareil
- ⑯ Couvercle du filtre à poussières fines
- ⑰ Suceur ameublement professionnel
- ⑱ Suceur long

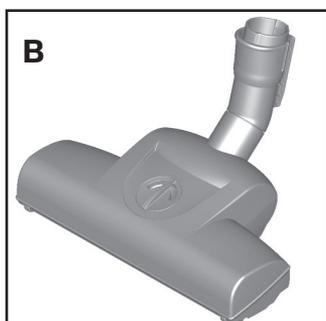
## Pièces de rechange et accessoires en option



### **A Brosse TURBO-UNIVERSAL® pour tissu d'ameublement BBZ42TB**

Brossage et dépeussierage, en un seul mouvement, de rembourrages, matelas, sièges de voiture, etc.

Idéale pour aspirer des poils. Mise en mouvement automatique de la brosse rotative par le phénomène d'aspiration. Pas besoin de raccordement électrique.

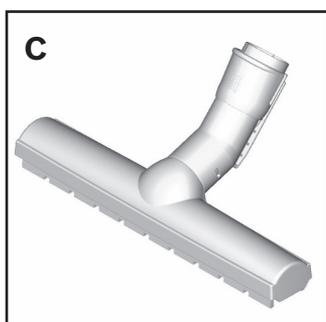


### **B Brosse TURBO-UNIVERSAL® pour sols BBZ102TBB**

Brossage et dépeussierage, en un seul mouvement, de tapis et moquettes à poils courts ou longs.

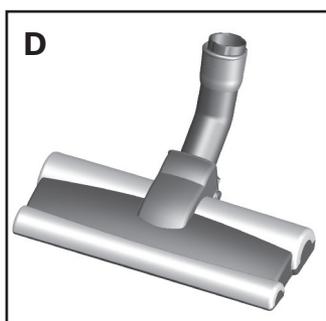
Idéal pour l'aspiration de peluches et poils. Mise en mouvement automatique de la brosse rotative par le phénomène d'aspiration.

Aucune alimentation électrique de la brosse.



### **C Brosse pour sols durs BBZ123HD**

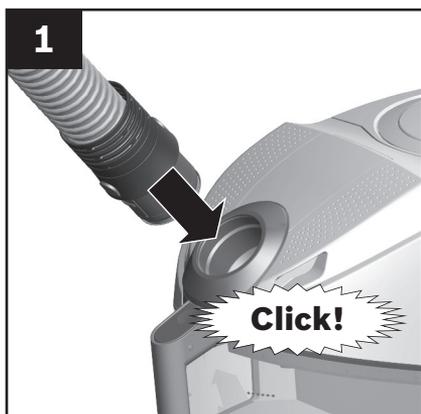
Pour aspirer sur des sols lisses (parquets, carrelages, dalles de terre cuite,...)



### **D Brosse pour sols durs BBZ124HD**

Constituée de 2 rouleaux à brosses rotatives

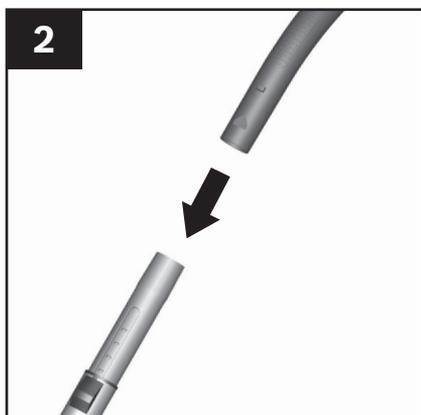
Idéale pour les sols lisses délicats. Permet aussi de mieux aspirer les grosses saletés.



### Connectant du flexible d'aspiration

Fig. 1

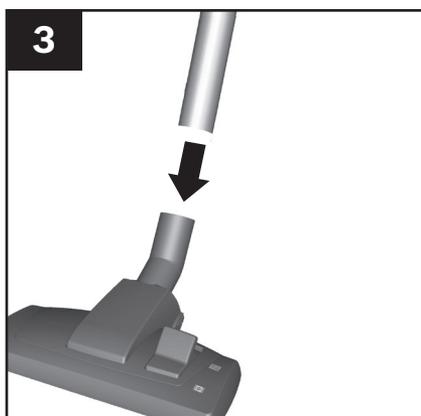
- Insérer l'embout du flexible d'aspiration dans le trou d'aspiration de l'appareil.



### Attachant la poignée avec le tube télescopique

Fig. 2

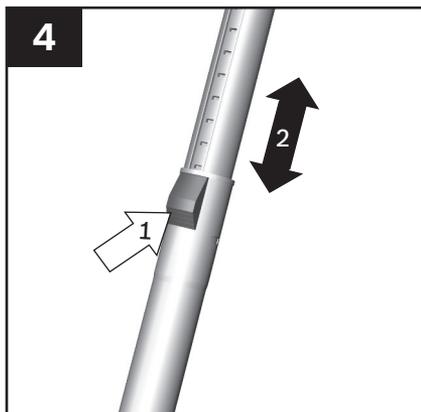
- Pousser la poignée dans le tube télescopique.



### Poussant le tube télescopique dans la brosse

Fig. 3

- Pousser le tube télescopique dans le manchon de la brosse pour sols..



### Réglant le tube télescopique

Fig. 4

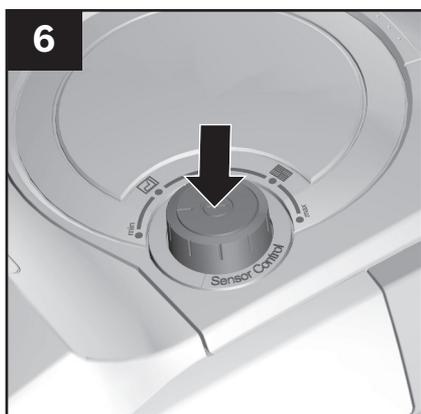
- Déverrouiller le tube télescopique en poussant le poussoir dans le sens de la flèche et régler le tube à la longueur désirée. La résistance lors du va-et-vient sur des tapis est la moins importante lorsque le tube télescopique est entièrement télescopé.



### Connectant l'appareil

Fig. 5

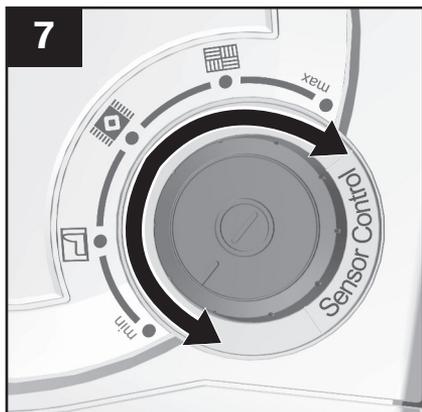
- Saisir le cordon électrique par la fiche, le retirer à la longueur désirée et brancher la fiche dans la prise.



### Allumant / Éteignant

Fig. 6

- Allumer ou éteindre l'aspirateur en appuyant sur le bouton marche/arrêt.



### Réglage de la puissance d'aspiration

Fig. 7

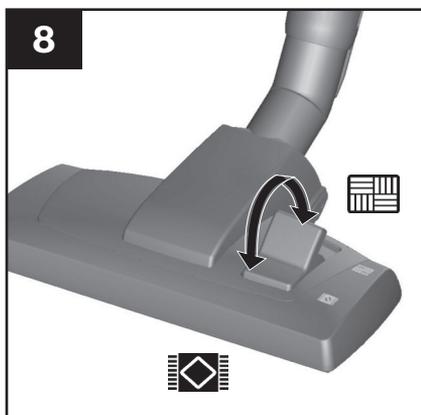
La puissance d'aspiration désirée peut être réglée en continu en tournant le bouton de réglage

- Plage de faible puissance =>   
Pour le nettoyage de matières délicates telles que tissus, voilages, rembourrages, etc.
- Plage de puissance moyenne =>   
Pour le nettoyage quotidien en cas de faible salissure.
- Plage de puissance élevée =>   
Pour le nettoyage de revêtements de sol robustes, sols durs et en cas de salissure importante.

### !Attention

Les brosses pour sols sont soumises à une certaine usure en fonction de la nature de votre sol dur (p.ex. carrelages rustiques, rugueux). C'est pourquoi, vous devez vérifier régulièrement la semelle de la brosse.

Des semelles de brosse usées, à arêtes coupantes, peuvent occasionner des dommages sur des sols durs fragiles tels que parquets ou linoléum. Le fabricant décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages résultant d'une brosse pour sols usée.



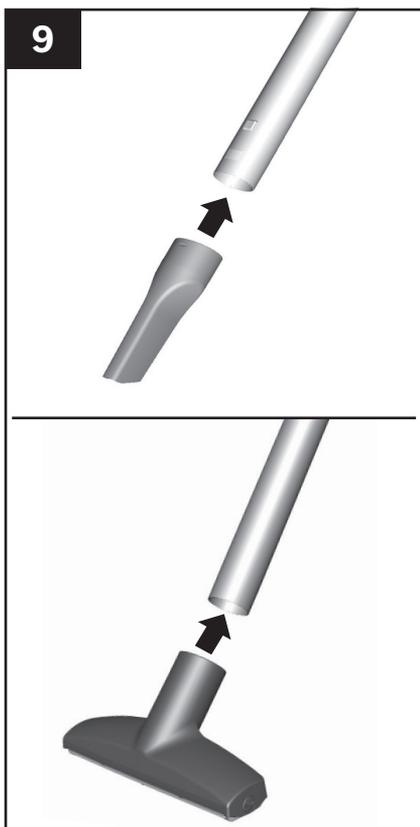
### Réglage de la brosse commutable pour sols

Fig. 8

- tapis et moquettes => 
- sols durs / parquets => 

Si vous aspirez des grosses particules, veillez à les aspirer prudemment l'une après l'autre, afin de ne pas obstruer la conduite d'aspiration de la brosse pour sols.

Levez éventuellement la brosse pour faciliter l'aspiration des saletés.

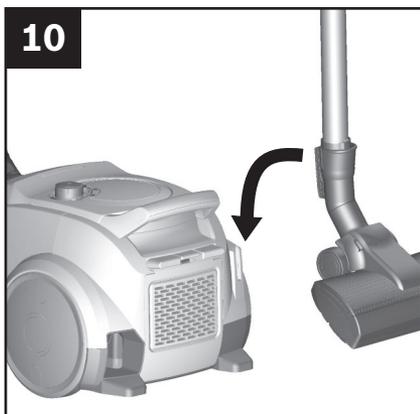


### Aspiration avec des accessoires supplémentaires

Insérer les accessoires sur le tube d'aspiration ou sur la poignée, selon les besoins:

**Fig. 9**

- Suceur long, pour aspirer dans les joints et les coins etc.
- Suceur ameublement pour aspirer sur les tissus d'ameublement, rideaux, etc.



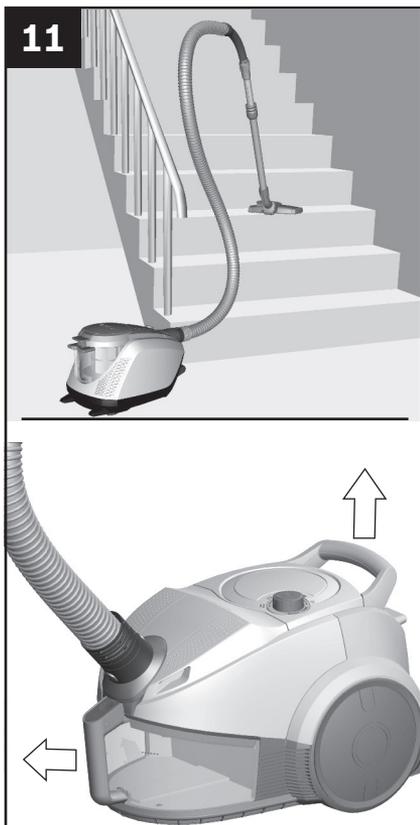
### Position parking

**Fig. 10**

En cas de courtes pauses d'aspiration, vous pouvez utiliser la position parking à l'arrière de l'appareil.

- Après avoir éteint l'appareil, glisser le crochet situé sur la brosse dans la position parking.

## Aspiration

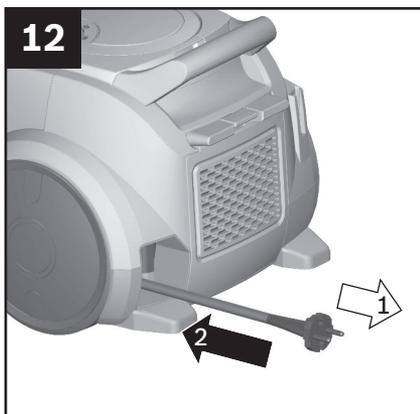


### Aspirant sur des escaliers

Fig. 11

Lors de l'aspiration sur des escaliers, l'appareil doit être placé en bas de l'escalier. Si cela n'était pas suffisant, l'appareil peut aussi être porté par la poignée de transport ou par la poignée du bac à poussières.

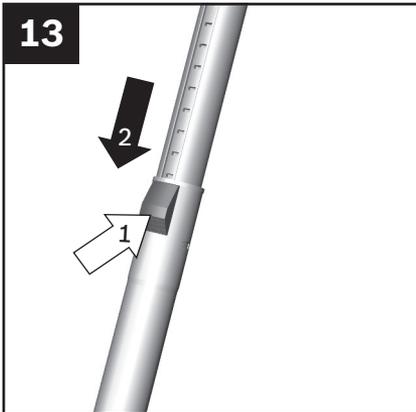
## Après l'aspiration



### Déconnectant l'appareil

Fig. 12

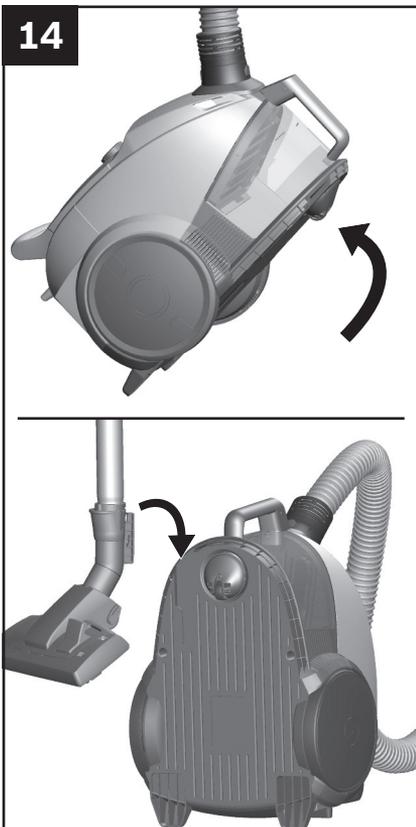
- Eteindre l'appareil.
- Débrancher la fiche mâle de la prise de courant.
- Tirer brièvement sur le cordon électrique et le relâcher. (Le cordon s'enroule automatiquement).



### Réglant le tube télescopique

Fig. 13

- Déverrouiller le tube télescopique en poussant le poussoir dans le sens de la flèche et emboîter le tube.



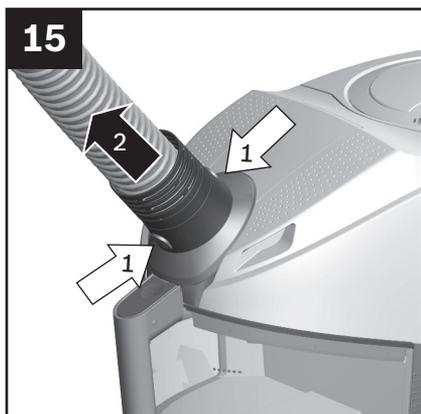
### Ranger et transporter

Fig. 14

Pour ranger l'appareil vous pouvez utiliser la position rangement, c'est-à-dire le rail de rangement situé sous l'aspirateur.

- Mettre l'appareil debout en le saisissant par le flexible ou la poignée du bac à poussières.
- Faire glisser la brosse dans la position rangement c'est-à-dire dans le rail de rangement.

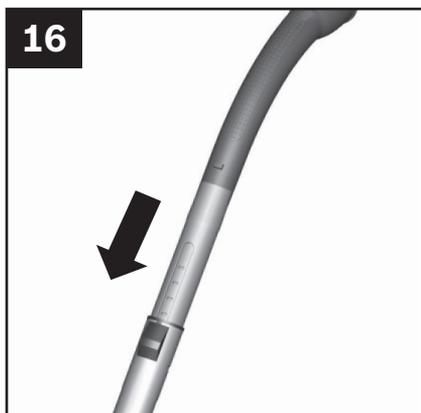
## Démontage



### Retirer le flexible

Fig. 15

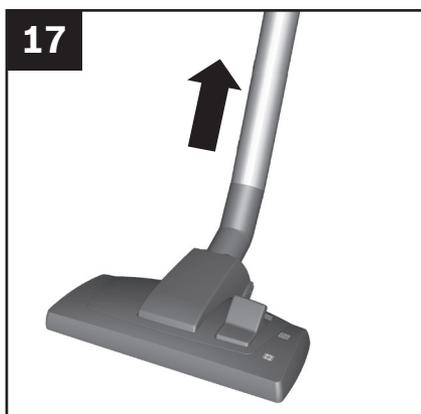
- Pour retirer le flexible, presser les deux pattes de fixation et retirer le flexible du trou d'aspiration de l'appareil.



### Retirer le tube télescopique

Fig. 16

- Pour le démontage, tourner légèrement la poignée et la retirer du tube.



### Retirer la brosse pour sols

Fig. 17

- Pour le démontage, tourner légèrement le tube télescopique et le retirer de la brosse pour sols.



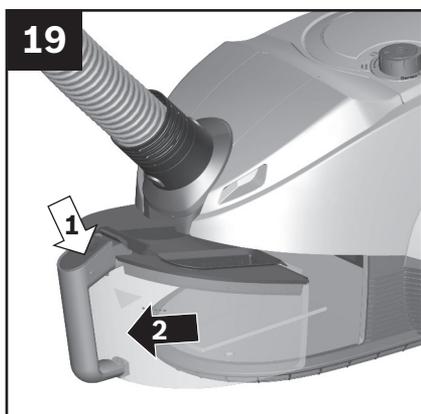
### Vider le bac à poussières

**Fig. 18**

Afin d'obtenir un résultat de nettoyage optimal, il est recommandé de vider le bac à poussières après chaque utilisation, mais au plus tard lorsque la poussière a atteint à un endroit le niveau du repère dans le bac.

### !Attention

Le bac à poussières peut uniquement être retiré si l'appareil est en position horizontale. Pour cette raison, placez votre appareil sur le sol pour détacher le verrouillage du bouton de déverrouillage.



### Enlevant le collecteur de poussières

**Fig. 19**

- Presser le bouton de déverrouillage et retirer le bac à poussières de l'appareil en le saisissant par la poignée.

## Nettoyage & entretien

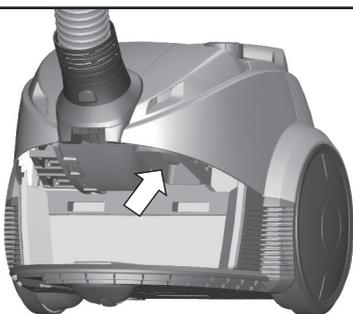
19



- Enlever le couvercle du bac à poussières et vider le bac.



- Remettre le couvercle sur le bac à poussières.



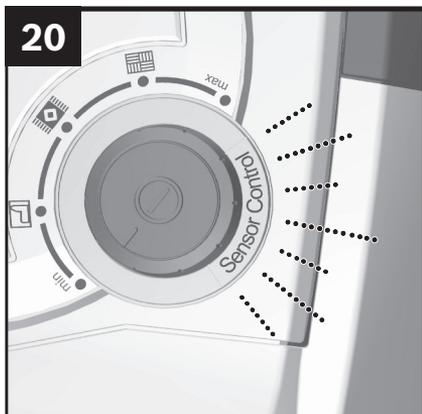
- Eliminer les saletés éventuellement présentes en-dessous de l'ouverture d'éjection.



- Placer le bac à poussières dans l'appareil et l'encliqueter audiblement.

### Entretien du système de séparation de poussière

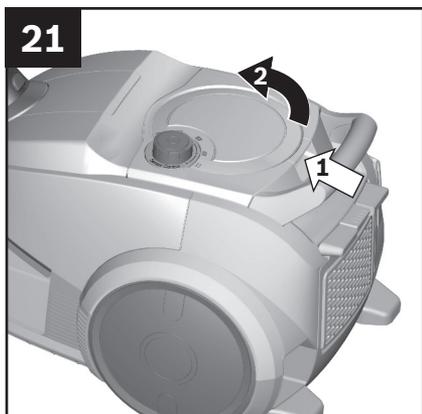
Votre appareil est équipé d'un indicateur Sensor Control. Cette fonction contrôle en permanence si votre aspirateur fonctionne à son niveau de performance optimal. **Fig. 20**



### Lors d'un fonctionnement normal

#### Figure 20

Le voyant (anneau bleu) clignote en rouge quand le filtre mousse doit être nettoyé. L'appareil passe automatiquement à la puissance minimale.



### Nettoyage du filtre mousse

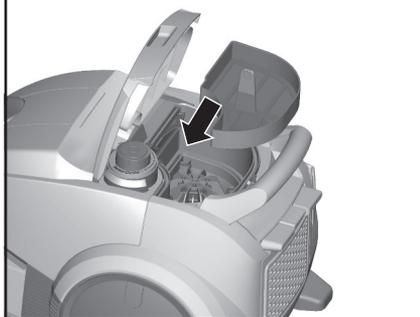
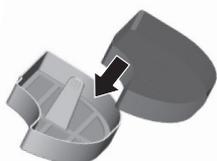
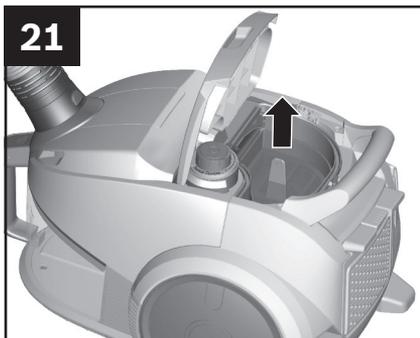
Veuillez éteindre l'appareil.

#### Figure 21

- Ouvrir le couvercle du filtre mousse en tirant sur le levier de fermeture.

## Nettoyage & entretien

21



- Retirer la cartouche de filtre avec le filtre mousse en la saisissant par la patte.

- Enlever le filtre mousse de la cassette de filtre et tapoter les deux pièces.

- S'ils sont très sales, nettoyer le filtre mousse et la cassette de filtre sous l'eau du robinet. L'ensemble peut aussi être lavé en machine à max. 30°C, programme linge délicat et vitesse d'essorage minimale.

**Conseil:** Pour protéger le reste du linge, rangez l'unité de filtre dans un sac à linge.

- Laisser complètement sécher le filtre mousse et la cassette de filtre au moins 24 heures et remettre ensuite le filtre mousse dans la cassette.

- Remettre la cassette de filtre avec le filtre mousse dans l'appareil. Fermer le couvercle du filtre mousse.

### **!Attention**

Le couvercle ferme uniquement si le filtre est en place.

### En cas de panne

Le voyant Sensor Control clignote aussi après le nettoyage du filtre mousse :

### Eliminer le blocage dans l'unité de séparation

- Veuillez éteindre l'appareil.

#### Figure 22

- Saisir le couvercle de l'appareil par la poignée encastée et l'ouvrir.

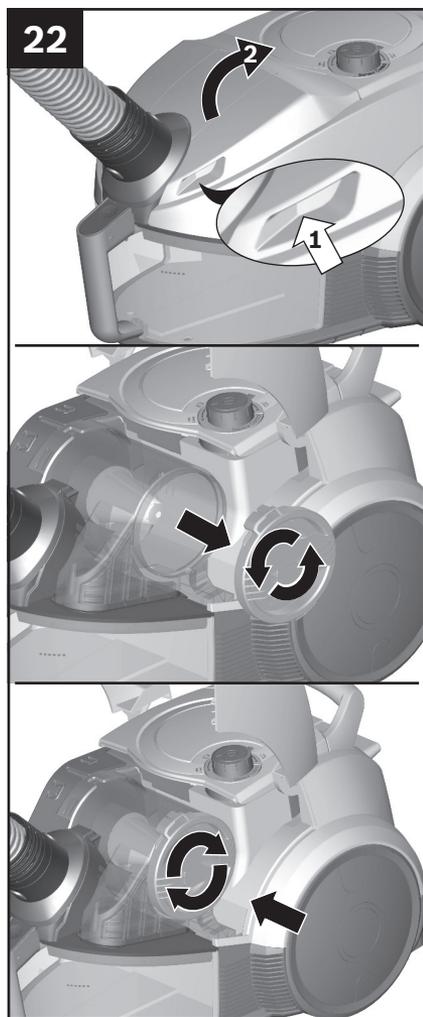
- Déverrouiller le couvercle par une rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer de l'appareil.

=> Eliminer le blocage dans l'unité de séparation.

- Remettre le couvercle en place et le verrouiller en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

=> Fermer le couvercle de l'appareil.

Si le voyant Sensor Control clignote toujours en rouge, vérifiez si la brosse, le tube d'aspiration ou le flexible d'aspiration sont obstrués. Cela aussi peut conduire au déclenchement de l'indicateur Sensor Control.



Selon le modèle, votre appareil est équipé d'un filtre Hepa **Fig. 13** ou d'un microfiltre **Fig. 25**.

Selon le modèle, votre appareil possède une isolation acoustique supplémentaire après le filtre Hepa ou le microfiltre - Il n'est pas nécessaire de la nettoyer.

### Filtre Hepa

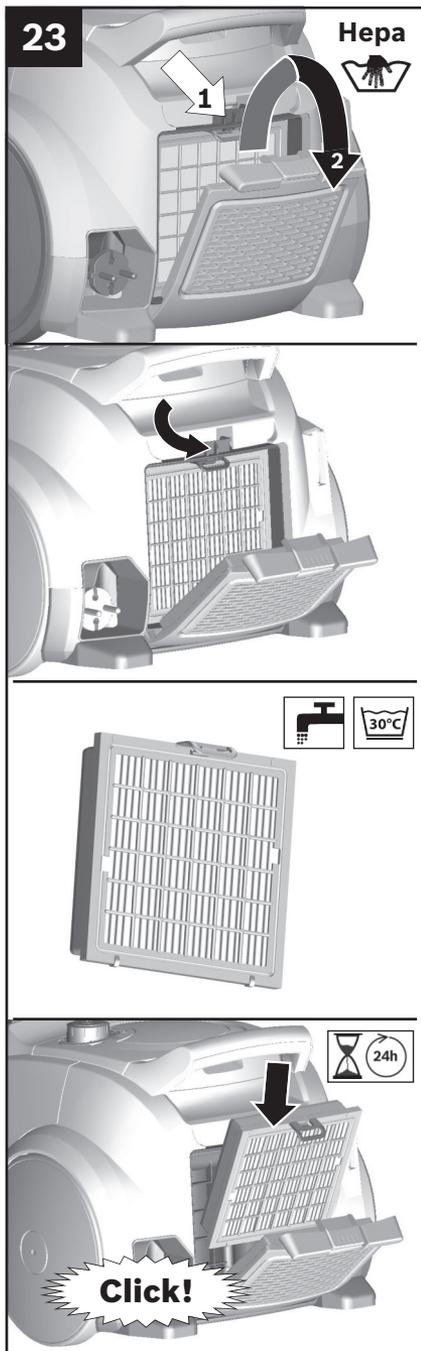
L'impression sur le cadre de filtre, à côté de la référence, vous indique quel type de filtre Hepa est installé dans votre appareil:

- « **washable** » - lavable, le filtre peut être nettoyé.
- **Sans impression supplémentaire**, le filtre doit être remplacé.

### Nettoyage du filtre Hepa lavable

Le filtre Hepa avec l'impression « washable » est conçu de telle sorte qu'il n'est pas nécessaire de le changer si l'appareil est utilisé conformément à son emploi prévu. Afin que l'aspirateur fonctionne à sa performance optimale, il est recommandé de laver le filtre de sortie d'air après un an. L'efficacité du filtre sera conservée, indépendamment d'une éventuelle décoloration de la surface du filtre.

## Entretien du filtre de sortie d'air



**Figure 23**

- Ouvrir le couvercle du filtre de sortie d'air en pressant la patte de fermeture et en la tirant.

- Déverrouiller le filtre Hepa et l'extraire de l'appareil.

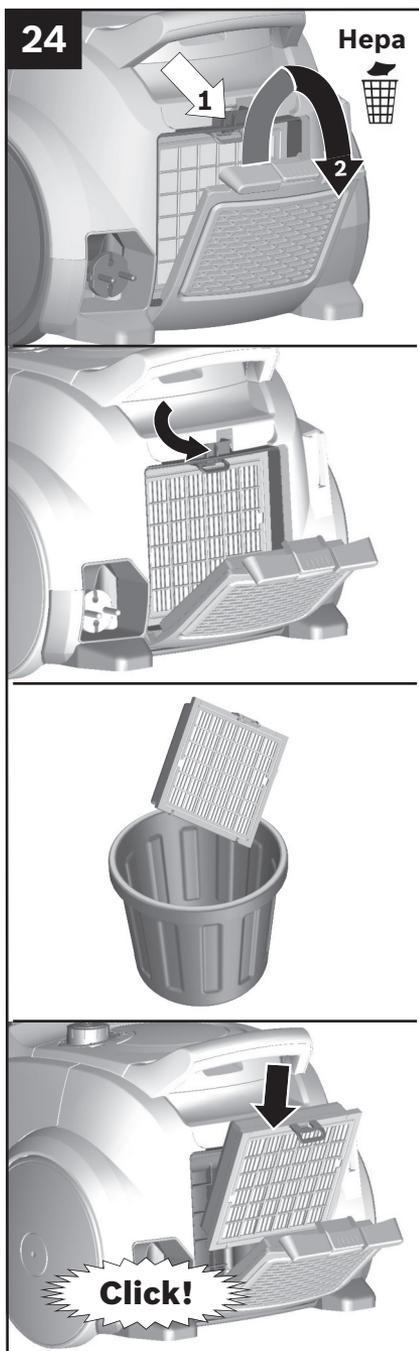
- Tapoter l'unité de filtre et la rincer sous l'eau du robinet. L'ensemble peut aussi être lavé en machine à max. 30°C, programme linge délicat et vitesse d'essorage minimale.

**Conseil:** Pour protéger le reste du linge, rangez l'unité de filtre dans un sac à linge.

- Après séchage complet (au moins 24h), remettre le filtre Hepa dans l'appareil et verrouiller.

=> Fermer le couvercle du filtre de sortie d'air, tout en poussant le verrou vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encliquette audiblement.

## Entretien du filtre de sortie d'air



### Remplacement du filtre Hepa

(uniquement en cas d'appareils sans filtre Hepa lavable)

Afin que l'aspirateur puisse fonctionner à son niveau de performance optimal, il est recommandé de changer le filtre Hepa après un an.

#### Figure 24

- Ouvrir le couvercle du filtre de sortie d'air en pressant la patte de fermeture et en la tirant.
- Déverrouiller le filtre Hepa et l'extraire de l'appareil.
- Eliminer le filtre Hepa usagé avec les ordures ménagères.
- Installer le filtre Hepa neuf dans l'appareil et verrouiller.  
=> Fermer le couvercle du filtre de sortie d'air, tout en poussant le verrou vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encliquette audiblement.



### Microfiltre

#### Nettoyer le microfiltre

Le microfiltre conçu de telle sorte qu'il n'est pas nécessaire de le changer si l'appareil est utilisé conformément à son emploi prévu.

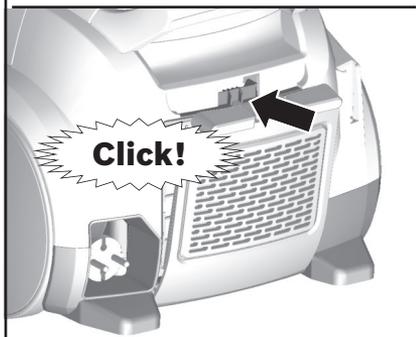
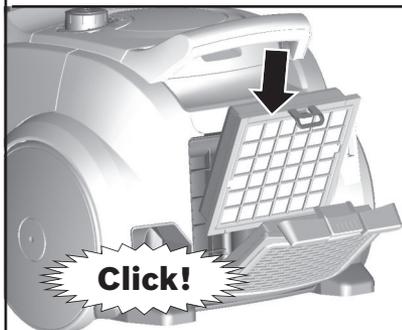
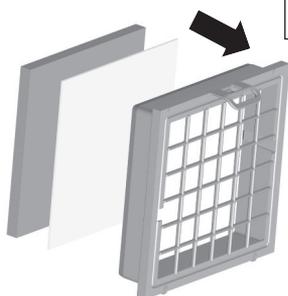
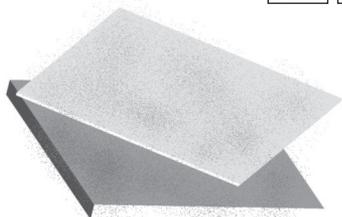
Afin que l'aspirateur fonctionne à son niveau de performance optimal, il est recommandé de laver le filtre de sortie d'air après un an. L'efficacité du filtre sera conservée, indépendamment d'une éventuelle décoloration de la surface du filtre.

#### Figure 25

- Ouvrir le couvercle du filtre de sortie d'air en pressant la patte de fermeture et en la tirant.
- Déverrouiller l'unité de filtre, avec le filtre mousse et le microfiltre, en tirant sur patte de fermeture et l'enlever de l'appareil.
- Enlever le filtre mousse et le microfiltre du cadre.

## Entretien du filtre de sortie d'air

25



- Rincer le filtre mousse et le microfiltre sous l'eau du robinet. Ils peuvent aussi être lavé en machine à max. 30°C, programme linge délicat et vitesse d'essorage minimale.

**Conseil:** Pour protéger le reste du linge, rangez l'unité de filtre dans un sac à linge.

- Remettre le filtre mousse et le microfiltre dans le cadre de filtre uniquement après leur séchage complet (au moins 24h).

- Remettez l'unité de filtre dans l'appareil et encliquez audiblement les pattes de fermeture.

- Fermer le couvercle du filtre de sortie d'air, tout en poussant le verrou vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encliquette audiblement.

## Consignes pour le nettoyage

Avant chaque nettoyage de l'aspirateur, il faut l'éteindre et retirer la fiche de la prise de secteur. L'aspirateur et les accessoires en plastique peuvent être entretenus avec un produit de nettoyage pour plastique usuel du commerce.



**Attention : Ne pas utiliser de produits récurants, de nettoyeurs pour vitres ni de nettoyeurs universels.  
Ne jamais plonger l'aspirateur dans l'eau.**

Sous réserve de modifications techniques.

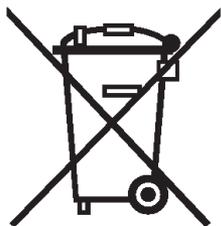
## Indications concernant le label énergétique

Cet aspirateur est à usage général.

Pour atteindre l'efficacité énergétique et la classe de performance de nettoyage déclarées sur des tapis et sols durs, veuillez utiliser la brosse universelle adaptable au type de sol.

**Les valeurs indiquées relatives au label énergétique ont été déterminées en utilisant les méthodes de mesure prescrites (selon EN60312-1).**

## Consignes pour la mise au rebut



"Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE."

## Consignes pour la mise au rebut

### ■ Emballage

L'emballage protège l'aspirateur pendant le transport. Il est constitué de matériaux écologiques et est donc recyclable. Les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés doivent être mis au rebut aux points collecteurs du système de recyclage « Point vert ».

### ■ Appareil usagé

Les appareils usagés contiennent souvent des matériaux précieux. Il faut donc apporter l'appareil usagé au revendeur ou à un centre de recyclage pour la revalorisation. Pour connaître les possibilités d'élimination actuelles, renseignez-vous auprès du revendeur ou de la mairie.

### ■ Elimination des filtres et des sacs

Les filtres et les sacs ont été fabriqués avec des matériaux compatibles avec l'environnement. Ils peuvent être éliminés avec les ordures ménagères ordinaires, à condition qu'ils ne contiennent aucune substance prohibée.

## Service clientèle

BSH Electroménager S.A.S.  
50 rue Ardoin – BP 47  
93401 SAINT-OUEN cedex

Service interventions à domicile:  
01 40 10 11 00

Service Consommateurs:  
0 892 698 010 (0,34 € TTC/mn)  
mailto:soa-bosch-conso@bshg.com

Service Pièces Détachées et Accessoires:  
0 892 698 009 (0,34 € TTC/mn)

[www.bosch-home.fr](http://www.bosch-home.fr)

## Conditions de garantie

A l'étranger, les conditions de garantie applicables à cet appareil sont celles s'accordées par la filiale du pays concerné. Celles-ci peuvent être fournies par le Revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou directement auprès de notre filiale. Si vous aviez besoin d'utiliser la garantie, la présentation de la facture d'achat sera nécessaire.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Str. 34

81739 München

Germany

**[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)**